

L'evidenza dei diritti

La *déclaration des droits* di Sieyès
e la critica di Bentham

a cura di Giovanni Ruocco



eum x biblioteca Giornale di Storia costituzionale

Biblioteca del Giornale di Storia costituzionale
Collana diretta da Luigi Lacchè, Roberto Martucci,
Luca Scuccimarra

1

Il presente volume è stato finanziato con i fondi della ricerca universitaria: “La politica del popolo: partecipazione, consenso, rappresentanza alle origini della politica moderna” (MIUR-Prin 2005).

ISBN 978-88-6056-170-1

©2009 eum edizioni università di macerata

vicolo Tornabuoni, 58 - 62100 Macerata

info.ceum@unimc.it

<http://ceum.unimc.it>

Stampa:

stampalibri.it - Edizioni SIMPLE

via Trento, 14 - 62100 Macerata

info@stampalibri.it

www.stampalibri.it

L'evidenza dei diritti
La *déclaration des droits* di Sieyès
e la critica di Bentham

a cura di Giovanni Ruocco

eum

Nota al volume

Nato da un progetto di Roberto Martucci, nel solco della feconda attività del Laboratorio di Storia costituzionale “Antoine Barnave” di Macerata, questo volume è stato concepito quasi dieci anni fa.

Difficoltà editoriali ne hanno ritardato la realizzazione; vede ora finalmente la luce, fondamentalemente identico nell’idea complessiva, ma approfondito, emendato e integrato nella parte di commento – in particolare nei punti maggiormente sensibili al passare del tempo – ed ampliato, nella sezione testuale di Sieyès, con il confronto tra le diverse edizioni del suo progetto.

Ringrazio allora i direttori della collana di averlo fatto riemergere, scegliendolo per inaugurare la Biblioteca del Giornale di Storia costituzionale.

Indice

- 7 I diritti naturali di fronte alla Rivoluzione:
dall'evidenza dei principi di Sieyès alla critica
del principio dell'evidenza di Bentham
di Giovanni Ruocco
- 64 Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen
du 26 août 1789
- 65 Dichiarazione dei Diritti dell'Uomo e del Cittadino
del 26 agosto 1789
- 75 Nota ai testi di Sieyès
- 84 Préliminaire de la Constitution. Reconnaissance et
exposition raisonnée des Droits de l'Homme et du
Citoyen. Lu les 20 et 21 Juillet 1789, au Comité
de Constitution. Par M. l'Abbé Sieyes
- 85 Preliminare della Costituzione. Riconoscimento ed
esposizione ragionata dei Diritti dell'Uomo e del
Cittadino. Letto il 20 e 21 luglio 1789 al Comitato
di Costituzione. Dell'Abate Sieyes
- 142 Déclaration des Droits de l'Homme en Société.
Par M. l'Abbé Sieyes
- 143 Dichiarazione dei Diritti dell'Uomo in Società.
Dell'Abate Sieyes
- 161 Nota al testo di Bentham
- 168 Observations on Parts of the Declaration of Rights,
as Proposed by Citizen Sieyes
- 169 Osservazioni su alcune parti della Dichiarazione dei
Diritti, proposta dal Cittadino Sieyes
- 197 Note

eum x biblioteca Giornale di Storia costituzionale

L'evidenza dei diritti

La *déclaration des droits* di Sieyès
e la critica di Bentham

a cura di Giovanni Ruocco

Il progetto di *déclaration des droits* di Sieyès e le note critiche di Bentham si specchiano e si confrontano sulla scena pubblica inaugurata dall'89, in un rimando reciproco di luci contrapposte. Due interpreti radicalmente differenti della rilevanza politico-costituzionale del passaggio rivoluzionario: il primo convinto della necessità di premettere al lavoro costituente l'enunciazione di alcuni principi filosofici generali, il secondo, al contrario, strenuo oppositore di ogni "metafisica" politica; entrambi convinti teorici – da posizioni, tuttavia, radicalmente diverse – dell'urgenza di fondare una nuova filosofia sociale, a base non più tradizionale, ma razionale. Impegnati l'uno e l'altro, tra il luglio e l'agosto del 1789, a far valere la propria personale capacità di influenza politica, si ritroveranno entrambi delusi dal testo licenziato dall'Assemblea Nazionale, nella sua versione finale lontano, per ragioni simili e opposte, dai loro rispettivi sguardi filosofici.

Giovanni Ruocco insegna Storia del pensiero politico dello sviluppo presso l'Università "Sapienza" di Roma. Ha pubblicato i volumi *Lo Stato sono io. Luigi XIV e la "rivoluzione monarchica" del marzo 1661* (il Mulino, 2002) e *Critica libertina e cultura politica nella Francia del XVII secolo* (edizioni Simple, 2008). È autore di diversi saggi sul pensiero politico e sulla storiografia politica moderna e contemporanea, e redattore delle riviste "Giornale di Storia costituzionale" e "900. Per una storia del tempo presente".

eum edizioni università di macerata



ISBN 978-88-6056-170-1

€ 12,50